

Сопственик куће
Sopstvenik kuće
Хотел
Hotel

Геров стан
Njegov stan

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Кр. Ватманује 92/III
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име. — Име породично i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime.	Елиза Хорвати - Томане
Занимање — Zanimanje	инж. астрономије
Држављанство — Državljanstvo	Држав. држ. Југосл.
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	25-V-1910
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja, srez, zemlja	Одубин - Хрватска
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	1
Брачно стање — Брачно stanje	расијавана
Вера — Vera	јеврејка
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме. — Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime.	Jadues i Клементијана Миснер
Ранији стан у Нишу: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина. — Raniji stan u Nišu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu; selo, srez, Banovina.	Косовска 11 Кошар Косово

Жена и деца испод 18 година: — Žena i deca ispod 18 godina:

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	Мушко Muško	Женско Žensko	Дан, месец и год. рођења Dan, mesec i god. rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА
NAPOMENA

Станар — Stanar

(датум).....
(datum)
(место).....
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нар. знаци nar. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gде odlazi
2-VII-45	Ул. Математике	92/III	Др. Рудолф Шајнакер	31-VI-46	Пловдив
8/VI-46	Телер. Милошевић 7		Рудолф Шајнакер	10-III-46	Солун

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАДА